



# ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 16-В09-18

## О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

27 октября 2009г.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего – Кнышева В.П.

судей - Харланова А.В. и Горшкова В.В.

рассмотрела в судебном заседании гражданское дело по иску общественной организации «Российское авторское общество» в защиту прав и законных интересов членов авторско-правовых обществ ASCAP (США), BMI (США), PRS (Великобритания), SACEM (Франция), BUMA (Нидерланды), SOCAM (Канада), SESAC (США), STIM (Швеция) к закрытому акционерному обществу «Компания «ЭР-Телеком» о взыскании компенсации за нарушение авторских прав по надзорной жалобе представителя ООО «Российское авторское общество» - Кочевцевой Н.И. на решение Центрального районного суда г. Волгограда от 02 октября 2008г. и определение судебной коллегии по гражданским делам Волгоградского областного суда от 16 января 2009г.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Харланова А.В., объяснения представителя ООО «Российское авторское общество» Кочевцевой Н.И., поддержавшей доводы надзорной жалобы, представителей ЗАО «Компания «ЭР-Телеком» Абаниной С.Н. и Рябцевой Ю.Г., полагавших судебные постановления оставить без изменения, представителей ЗАО «Энергия ТВ» Гордеевой И.Ю., Лазаревой И.В., полагавших судебные постановления оставить без изменения, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

**установила:**

общероссийская общественная организация «Российское Авторское общество» обратилась в суд с вышеназванными требованиями, ссылаясь на то, что ЗАО «Компания «ЭР-Телеком» является коммерческой организацией, осуществляющей предпринимательскую деятельность по предоставлению

населению платных услуг кабельного телевидения под логотипом «Диван ТВ Волгоградское кабельное телевидение» на основании заключаемых с абонентами договоров. За оказанные услуги ответчик получает доход в виде абонентской платы. В соответствии с требованиями законодательства и на основании своих полномочий 27 октября 2006г. общероссийская общественная организация «Российское Авторское общество» обратилась к ответчику с соответствующей претензией и предложила получить соответствующую лицензию или прекратить противоправную деятельность. Претензия ответчиком была проигнорирована, лицензия не получена, деятельность продолжена. При совершении действий в защиту прав, управлением которых занимается истец, были выявлены факты нарушения норм авторского права ответчиком, а именно: 19 февраля 2007г., 26 февраля 2007 г. и 28 февраля 2007г. было зафиксировано использование (сообщение для всеобщего сведения по кабелю) музыкальных произведений иностранных авторов. Ответчиком использовано 28 музыкальных произведений иностранных авторов, имущественными правами которых на территории Российской Федерации управляет истец, и допущено 35 нарушений исключительного имущественного авторского права на сообщение произведения для всеобщего сведения по кабелю. В связи с чем, истец просил взыскать с ответчика компенсацию за нарушение авторских прав.

Решением Центрального районного суда г. Волгограда от 2 октября 2008г. в удовлетворении иска отказано.

Определением судебной коллегии по гражданским делам Волгоградского областного суда от 16 января 2009г. указанное решение суда отставлено без изменения.

Определением судьи Верховного Суда Российской Федерации от 29 июня 2009г. заявителю отказано в передаче его надзорной жалобы для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

В повторной надзорной жалобе ставится вопрос об отмене в порядке надзора судебных постановлений.

20 августа 2009г. заместителем Председателя Верховного Суда Российской Федерации Нечаевым В.И. дело истребовано в Верховный Суд Российской Федерации и определением от 06 октября 2009г. определение судьи Верховного Суда Российской Федерации от 29 июня 2009г. отменено, дело с жалобой заявителя передано для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

Проверив материалы дела, обсудив доводы надзорной жалобы, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит жалобу подлежащей удовлетворению по следующим основаниям.

В соответствии со ст. ст. 387 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации (далее ГПК РФ) основаниями для отмены или изменения судебных постановлений в порядке надзора являются существенные нарушения норм материального или процессуального права, повлиявшие на исход дела, без устранения которых невозможны восстановление и защита

нарушенных прав, свобод и законных интересов, а также защита охраняемых законом публичных интересов.

Как усматривается из материалов дела и установлено судом, 30 декабря 2005г. Общественная организация «Российское авторское общество» (Общество) и ЗАО «Энергия ТВ» (вещатель) заключили лицензионное соглашение, в соответствии с которым Общество предоставляет Вещателю неисключительную лицензию на сообщение на территории Российской Федерации обнародованных произведений, относящихся к репертуару Общества для всеобщего сведения путем их телевизионной передачи в эфир.

При этом указано, что данная лицензия не распространяется на сообщение произведений путем их телевизионной передачи по кабелю, проводам и иным аналогичным средствам (т.3 л.д. 69-71).

1 февраля 2007г. между ЗАО «Энергия ТВ», осуществляющим вещание телепередачи «MTV: Музыкальное телевидение» и ЗАО «Компания «ЭР-Телеком», осуществляющим предпринимательскую деятельность по предоставлению населению платных услуг кабельного телевидения под логотипом «Диван ТВ Волгоградское кабельное телевидение», заключен договор о передаче прав.

В соответствии с п. 2.1. указанного договора ЗАО «Энергия ТВ» в период с 1 февраля 2007г. за вознаграждение предоставляет ответчику неисключительное право на ретрансляцию (право на сообщение для всеобщего сведения по кабелю) всех произведений, являющихся содержанием формируемой ЗАО «Энергия ТВ» телепрограммы «MTV: Музыкальное телевидение» (т. 3 л.д. 3-8).

На основании указанного договора в феврале 2007г. ЗАО «Компания «ЭР-Телеком» осуществило ретрансляцию по кабельному телевидению телепрограммы «MTV: Музыкальное телевидение». В программе были использованы 28 музыкальных произведений иностранных авторов, имущественными правами которых на территории Российской Федерации управляет Общественная организация «Российское авторское общество».

Отказывая в удовлетворении исковых требований, суд первой инстанции исходил из того, что ответчик, являясь оператором кабельной сети, не осуществляет использование объектов авторского права, поскольку ЗАО «Компания «ЭР-Телеком» не участвует в формировании телевизионных программ, а оказывает населению лишь услуги связи, получая от телевизионной компании разрешение на реализацию правомочий по сообщению программы по кабелю, в связи с чем, обязанность по осуществлению выплат правообладателям за использование их произведений на ответчика возложена быть не может.

С выводом суда первой инстанции согласилась судебная коллегия по гражданским делам Волгоградского областного суда.

Между тем с указанным выводом суда нельзя согласиться, поскольку он основан на неправильном толковании и применении норм материального права.

Согласно пункту 1 статьи 16 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах» (действовавшей на момент возникновения правоотношений) автору в

отношении его произведения принадлежат исключительные права на использование произведения в любой форме и любым способом.

Использованием произведения считается в частности сообщение по кабелю, то есть сообщение произведения для всеобщего сведения по телевидению с помощью кабеля, провода, оптического волокна, в том числе путем ретрансляции.

В соответствии с условиями лицензионного соглашения, заключенного между Общественной организацией «Российское авторское общество» и ЗАО «Энергия ТВ» 30 декабря 2005г. о сообщении обнародованных произведений путем телевизионной передачи в эфир, лицензия не распространяется на сообщение произведений путем их телевизионной передачи по кабелю, проводам и иным аналогичным средствам (п. 2.1 Соглашения).

Кроме того, в соответствии с пунктом 2.5 Соглашения ЗАО «Энергия ТВ» не вправе переуступать третьей стороне право на телепередачу в эфир произведений, относящихся к репертуару Общественной организации «Российское авторское общество» и полученных по данному соглашению, в том числе и право на ретрансляцию таких произведений.

Как следует из содержания пункта 2 статьи 16 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах», право на передачу в эфир и право на передачу по кабелю являются двумя разными самостоятельными действиями по использованию произведений.

Таким образом, в случае, когда автор разрешает телерадиовещательной организации использовать свое произведение путем передачи в эфир, это не означает, что тем самым он санкционирует любое последующее использование его произведения (ретрансляцию, сообщение в публичных местах с помощью громкоговорителя, последующую запись переданного в эфир произведения и т.д.), для правомерного использования которого, в каждом отдельном случае, необходимо дополнительное разрешение автора.

Согласно пункту 2 статьи 31 Закона РФ «Об авторском праве и смежных правах», все права на использование произведения, прямо не переданные по авторскому договору, считаются не переданными.

Как видно из дела, в данном случае ЗАО «Компания «ЭР-Телеком», предоставляющее услуги по трансляции телевизионных программ по сети кабельного телевидения с Общественной организацией «Российское авторское общество» надлежащих соглашений не заключало, соответственно, права на использование произведений иностранных авторов, чьи интересы в настоящем деле представляет Общественная организация «Российское авторское общество», не приобрело.

Материалами дела подтверждено, что РАО относится к числу организаций, управляющих имущественными правами на коллективной основе; является членом Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (СИЗАК), созданной с целью обеспечения охраны и защиты создателей духовных ценностей и координации технической деятельности между обществами авторов и композиторов.

В качестве доказательств подтверждающих полномочия РАО на управление имущественными авторскими правами иностранных авторов истец представил заключенные договоры о взаимном представительстве интересов между РАО и иностранными авторскими обществами, а также выписки из системы IPИ о принадлежности иностранных авторов к членам зарубежных авторско-правовых организаций.

Следовательно, РАО также вправе представлять интересы зарубежных авторов, являющихся членами авторско-правовых организаций.

При этом список IPИ является международным списком авторов и используется для распределения собранного авторского вознаграждения и защиты авторских прав по всему миру, существует и распространяется между членами СИЗАК лишь в электронном виде, таким образом, информация, содержащаяся в нем, может быть получена на материальном носителе только путем распечатки соответствующих выписок.

В связи с изложенным вывод суда о том, что распечатки из системы IPИ о принадлежности иностранных авторов к членам зарубежных авторских обществ не являются допустимыми доказательствами по делу нельзя признать правильным.

При таких обстоятельствах Судебная коллегия полагает, что допущенные судом нарушения норм материального и процессуального права являются существенными, повлиявшими на исход дела.

На основании изложенного решение Центрального районного суда г. Волгограда от 02 октября 2008г. и определение судебной коллегии по гражданским делам Волгоградского областного суда от 16 января 2009г. нельзя признать законными и они подлежат отмене, а дело надлежит направить на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

При новом рассмотрении дела суду необходимо учесть изложенное и в зависимости от установленных обстоятельств разрешить спор в соответствии с требованиями закона.

Руководствуясь ст. 390 ГПК РФ, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

**определила:**

решение Центрального районного суда г. Волгограда от 02 октября 2008г. и определение судебной коллегии по гражданским делам Волгоградского областного суда от 16 января 2009г. отменить и направить дело на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Председательствующий

Судьи